

konformitätserklärung



Wir, der Hersteller, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die unten aufgeführten Produkte den einschlägigen Bestimmungen der nachstehenden Richtlinien entsprechen.

Kategorie	Nichtselbsttätige elektronische Multifunktionswaagen						
Produkte	634	644	656	664	674	676	684
Optional mit Funkübertragung		x			-		x
Klassifizierung als Medizinprodukt	Klasse I mit Messfunktion						
Konformitätsbewertungsverfahren für Medizinprodukte	nach Anhang VI der Richtlinie über Medizinprodukte 93/42/EWG						

Richtlinien:

- 93/42/EWG** Richtlinie über Medizinprodukte
- 2011/65/EU** Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Für Produkte mit Funkübertragung gilt zusätzlich:

Richtlinie:

- 1999/5/EG** Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

Hersteller: seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 9-25
22089 Hamburg, Deutschland

Made in Germany

Benannte Stelle: 93/42/EWG:
TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstrasse 65
80339 München, Deutschland



Diese Konformitätserklärung ist gültig ab dem Datum der Unterzeichnung bis zur Ausstellung einer revidierten Konformitätserklärung aufgrund von Änderung der oben genannten Produkte.

Hamburg, 14 / 07 / 2014

Frederik Vogel
CEO Development & Manufacturing

Anhang

Angewandte harmonisierte Normen, nationale Normen oder andere normativen Dokumente:

- | | |
|---------------------|--|
| EN 60601-1 | Medizinische elektrische Geräte - Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit |
| EN 60601-1-2 | Medizinische elektrische Geräte – Elektromagnetische Verträglichkeit |

Für Produkte mit Funkübertragung gilt zusätzlich:

Angewandte harmonisierte Normen, nationale Normen oder andere normativen Dokumente:

- | | |
|----------------------|---|
| EN 300 328 | Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkpektrumangelegenheiten (ERM) – 2,4GHz |
| EN 301 489-1 | Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkpektrumangelegenheiten (ERM)
- Gemeinsame Technische Anforderungen |
| EN 301 489-17 | Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkpektrumangelegenheiten (ERM)
- Spezifische Bedingungen für Breitband-Datenübertragungssysteme |

declaration of conformity



We, the manufacturer, declare in sole responsibility that the products mentioned below are in conformity with the respective regulations of the following directives.

Category	Non-automatic electronic multifunction scales						
Products	634	644	656	664	674	676	684
Optional wireless transmission		x			-		x
Classification medical device	Class I with measuring function						
Conformity assessment procedure for medical devices	in accordance with Annex VI of the Medical Devices Directive 93/42/EEC						

Directives:

- 93/42/EEC** Directive concerning medical devices
2011/65/EU Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

The following additionally applies to products with wireless transmission:

Directive:

- 1999/5/EC** Directive on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

Manufacturer: seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 9-25
22089 Hamburg, Germany

Made in Germany

Notified Body: 93/42/EEC:
TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstrasse 65
80339 Munich, Germany



This declaration of conformity is valid from the date of signature until a revised declaration of conformity is issued due to modification of the above-mentioned products.

Hamburg, 14 / 07 / 2014

Frederik Vogel
CEO Development & Manufacturing

declaration of conformity



Annex

Applied harmonised standards, national standards or other normative documents:

- EN 60601-1 Medical electrical equipment - General requirements for basic safety and essential performance
- EN 60601-1-2 Medical electrical equipment - Electromagnetic compatibility

The following additionally applies to products with wireless transmission:

Applied harmonised standards, national standards or other normative documents:

- EN 300 328 Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) - 2,4GHz
- EN 301 489-1 Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) - Common technical requirements
- EN 301 489-17 Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) - Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems

Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra responsabilidad exclusiva que los productos citados posteriormente cumplen las disposiciones pertinentes de las siguientes directivas.

Categoría	Básculas electrónicas multifunción no automáticas						
Productos	634	644	656	664	674	676	684
Opcional con transmisión inalámbrica		x			-		x
Clasificación productos sanitarios	Clase I con función de medición						
Procedimiento de evaluación de la conformidad para productos sanitarios	según el Anexo VI de la Directiva 93/42/CEE sobre productos sanitarios						

Directivas:

93/42/CEE	Directiva relativa a los productos sanitarios
2011/65/UE	Directiva del consejo sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Para los productos con transmisión inalámbrica, se aplicará de forma adicional:

Directiva:

1999/5/CE	Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad
------------------	---

Fabricante: seca gmbh & co. kg
 Hammer Steindamm 9-25
 22089 Hamburgo, Alemania

Made in Germany

Organismo notificado: 93/42/CEE:
 TÜV SÜD Product Service GmbH
 Ridlerstrasse 65
 80339 Múnich, Alemania



Esta declaración de conformidad es válida a partir de la fecha de la firma hasta la emisión de una declaración de conformidad revisada con motivo de la modificación de los productos mencionados anteriormente.

Hamburgo, 14 / 07 / 2014



Frederik Vogel
 CEO Development & Manufacturing

Anexo

Normas armonizadas aplicadas, normas nacionales y otros documentos normativos:

- | | |
|---------------------|--|
| EN 60601-1 | Equipos electromédicos - Requisitos generales para la seguridad básica y funcionamiento esencial |
| EN 60601-1-2 | Equipos electromédicos - Compatibilidad electromagnética |

Para los productos con transmisión inalámbrica, se aplicará de forma adicional:

Normas armonizadas aplicadas, normas nacionales y otros documentos normativos:

- | | |
|----------------------|---|
| EN 300 328 | Cuestiones de Compatibilidad Electromagnética y Espectro Radiofrecuencia (ERM) - 2,4GHz |
| EN 301 489-1 | Cuestiones de Compatibilidad Electromagnética y Espectro Radiofrecuencia (ERM) - Requisitos técnicos comunes |
| EN 301 489-17 | Cuestiones de Compatibilidad Electromagnética y Espectro Radiofrecuencia (ERM) - Condiciones específicas para sistemas de transmisión de datos de banda ancha |

déclaration de conformité



Nous, le fabricant, déclarons en seule responsabilité que les produits mentionnés ci-dessous répondent aux dispositions respectives des directives ci-après.

Catégorie	Balances multifonctionnelles électroniques non automatiques						
Produits	634	644	656	664	674	676	684
En option avec transmission sans fil des données		x			-		x
Classification comme produit médical	Classe I avec fonction de mesure						
Procédure d'évaluation en vue de la conformité des dispositifs médicaux	conformément à l'annexe VI de la Directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux						

Directives:

93/42/CEE Directive relative aux dispositifs médicaux
2011/65/UE Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Pour les produits avec transmission sans fil, ce qui suit s'applique également:

Directive:

1999/5/CE Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité

Fabricant: seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 9-25
22089 Hamburg, Allemagne

Made in Germany

Organisme notifié 93/42/CEE
TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstrasse 65
80339 München, Allemagne



La présente déclaration de conformité est valide à compter de la date de sa signature et jusqu'à présentation d'une déclaration de conformité revue et modifiée suite à la modification des dispositifs mentionnés ci-dessus.

Hamburg, 14 / 07 / 2014

Frederik Vogel
CEO Development & Manufacturing

Annexe

Normes harmonisées, normes nationales ou autres documents normatifs utilisés:

- EN 60601-1** Appareils électromédicaux - Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles
- EN 60601-1-2** Appareils électromédicaux - Compatibilité électromagnétique

Pour les produits avec transmission sans fil, ce qui suit s'applique également:

Normes harmonisées, normes nationales ou autres documents normatifs utilisés:

- EN 300 328** Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM) - 2,4GHz
- EN 301 489-1** Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM) - Exigences techniques communes
- EN 301 489-17** Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM) - Exigences spécifiques pour les données en large bande et Hiperlan

deklaracja zgodności



Jako producent oświadczamy na własną odpowiedzialność, że poniższe produkty są zgodne z odpowiednimi postanowieniami następujących dyrektyw.

Kategoria	Nieautomatyczne elektroniczne wagi wielofunkcyjne						
Produkty	634	644	656	664	674	676	684
Opcjonalnie z bezprzewodową transmisją danych		x			-		x
Klasyfikacja jako wyrób medyczny	Klasa I z funkcją pomiarową						
Procedura oceny zgodności wyrobów medycznych	zgodnie z załącznikiem VI do dyrektywy 93/42/EWG dotyczącej wyrobów medycznych						

Dyrektyw:

93/42/EWG Dyrektywa dotyczącej wyrobów medycznych

2011/65/UE Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

W przypadku produktów z funkcją bezprzewodowej transmisji danych obowiązują dodatkowo następujące zasady:

Dyrektywa:

1999/5/WE Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności

Producent: seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 9-25
22089 Hamburg, Niemcy

Made in Germany

Jednostka akredytowana 93/42/EWG:
TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstrasse 65
80339 München, Niemcy



Niniejsza deklaracja zgodności jest ważna od daty podpisania do momentu wystawienia jej nowej wersji w związku ze zmianą dotyczącą wyżej wymienionych wyrobów.

Hamburg, 14 / 07 / 2014

Frederik Vogel
CEO Development & Manufacturing

Załącznik

Zastosowane normy zharmonizowane, normy krajowe lub inne dokumenty normatywne:

- | | |
|---------------------|---|
| EN 60601-1 | Medyczne urządzenia elektryczne - Wymagania ogólne dotyczące podstawowego bezpieczeństwa i zasadniczych parametrów funkcjonalnych |
| EN 60601-1-2 | Medyczne urządzenia elektryczne - Kompatybilność elektromagnetyczna |

W przypadku produktów z funkcją bezprzewodowej transmisji danych obowiązują dodatkowo następujące zasady:

Zastosowane normy zharmonizowane, normy krajowe lub inne dokumenty normatywne:

- | | |
|----------------------|---|
| EN 300 328 | Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) - 2,4GHz |
| EN 301 489-1 | Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) - Ogólne wymagania techniczne |
| EN 301 489-17 | Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) - Wymagania szczegółowe dla szerokopasmowych systemów transmisji danych |

declaração de conformidade **seca**

Nós, o fabricante, declaramos sob nossa única responsabilidade que os produtos abaixo especificados cumprem todos os requisitos das seguintes diretivas.

Categoria	Balanças multifunções eletrônicas não automáticas						
Produtos	634	644	656	664	674	676	684
Opcional com transmissão por rádio		x			-		x
Classificação como produto médico	Classe I com função de medição						
Procedimentos de avaliação da conformidade para dispositivos médicos	segundo o anexo VI da Directiva 93/42/CEE relativa a dispositivos médicos						

Diretivas:

93/42/CEE	Diretiva relativa aos dispositivos médicos
2011/65/UE	Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e electrónicos

Para produtos com transmissão via rádio é válido o seguinte:

Diretiva:

1999/5/CE	Directiva relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações e ao reconhecimento mútuo da sua conformidade
------------------	---

Fabricante:

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 9-25
22089 Hamburgo, Alemanha

Made in Germany

Organismo Notificado

93/42/CEE:
TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstrasse 65
80339 Munique, Alemanha



Esta declaração de conformidade é válida desde a data da assinatura até à emissão de uma declaração de conformidade revista na sequência de modificações que se verifiquem nos produtos acima mencionados.

Hamburgo, 14 / 07 / 2014

Frederik Vogel
CEO Development & Manufacturing

declaração de conformidade

Anexo

Normas harmonizadas aplicadas, normas nacionais e outros documentos normativos:

EN 60601-1 Equipamento de eletromedicina - Requisitos gerais de segurança básica e de desempenho essencial

EN 60601-1-2 Equipamento de eletromedicina - Compatibilidade electromagnética

Para produtos com transmissão via rádio é válido o seguinte:

Normas harmonizadas aplicadas, normas nacionais e outros documentos normativos:

EN 300 328 Assuntos de Espetro Radioelétrico e Compatibilidade Eletromagnética (ERM) – 2,4GHz

EN 301 489-1 Assuntos de Espetro Radioelétrico e Compatibilidade Eletromagnética (ERM) - Requisitos técnicos comuns

EN 301 489-17 Assuntos de Espetro Radioelétrico e Compatibilidade Eletromagnética (ERM) - Condições específicas para Sistemas de Transmissão de Dados de Banda Larga